

BELGISCHE SENAAT**ZITTING 1992-1993**

2 JUNI 1993

Ontwerp van wet tot wijziging van de artikelen 237, 238, 240 en 246 van het Gerechtelijk Wetboek

**VERSLAG
NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE JUSTITIE
UITGEBRACHT
DOOR DE HEER CEREXHE**

De Commissie voor de Justitie heeft dit ontwerp behandeld tijdens haar vergadering van 2 juni 1993.

I. INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE VERTEGENWOORDIGER VAN DE VICE-EERSTE MINISTER EN MINISTER VAN JUSTITIE

Vooraf zegt de vertegenwoordiger van de Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie dat dit ontwerp geenszins de ambitie heeft alle moeilijkheden die zich kunnen voordoen bij de procedure voor

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen:

1. Vaste leden: de heren Lallemand, voorzitter; Arts, Barzin, Erdman, Foret, Hermans, Loones, Mahoux, Mouton, Pataer, Vaes, Van Belle, Vandenberghe, R. Van Rompaey en Cerexhe, rapporteur.
2. Plaatsvervangers: mevr. Herzet en de heer Seeuws.
3. Andere senator: de heer Desmedt.

R. A 16296*Zie:***Gedr. St. van de Senaat:**

761-1 (1992-1993): Ontwerp van wet

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1992-1993**

2 JUIN 1993

Projet de loi modifiant les articles 237, 238, 240 et 246 du Code judiciaire

**RAPPORT
FAIT AU NOM
DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE
PAR M. CEREXHE**

La Commission de la Justice a examiné le présent projet lors de sa réunion du 2 juin 1993.

I. EXPOSE INTRODUCTIF DU REPRESENTANT DU VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DE LA JUSTICE

A titre préliminaire, le représentant du Vice-Premier ministre et ministre de la Justice souligne que le projet à l'examen n'a nullement l'ambition de résoudre toutes les difficultés susceptibles de se pré-

Ont participé aux travaux de la commission:

1. Membres effectifs: MM. Lallemand, président; Arts, Barzin, Erdman, Foret, Hermans, Loones, Mahoux, Mouton, Pataer, Vaes, Van Belle, Vandenberghe, R. Van Rompaey et Cerexhe, rapporteur.
2. Membres suppléants: Mme Herzet et M. Seeuws.
3. Autre sénateur: M. Desmedt.

R. A 16296*Voir:***Document du Sénat:**

761-1 (1992-1993): Projet de loi.

het hof van assisen op te lossen. Dit ontwerp doet geen afbreuk aan het grondiger denkwerk dat later nog aan dit onderwerp zal moeten worden gewijd.

Het ontwerp wil alleen een technisch probleem oplossen bij het vormen van de assisenjury zonder op enigerlei wijze te raken aan de strafprocedure voor het hof van assisen. De desbetreffende artikelen staan trouwens in het Gerechtelijk Wetboek tussen de bepalingen betreffende het benoemen van de leden van de gewone rechtbanken. Het gaat dus niet echt om bepalingen betreffende de procedure.

Dit ontwerp wil hoofdzakelijk de huidige procedure van uitloting van personen die in aanmerking komen om in een hof van assisen als gezworenen zitting te hebben, op twee punten wijzigen.

Het huidige artikel 238 van het Gerechtelijk Wetboek beperkt het aantal mensen die worden uitgeloot voor het opstellen van de lijst van de gezworenen tot 30, en tot 30 voor de staat van de toegevoegde gezworenen.

Wanneer de eerste voorzitter van het hof van beroep een of meer plaatsvervangende voorzitters heeft aangewezen (d.w.z. wanneer hij lange en ingewikkelde debatten voorziet), kunnen deze twee aantallen op 45 worden gebracht. Het totale aantal geselecteerden voor het vormen van de jury kan dus op 90 worden gebracht.

Krachtens artikel 245 van het Gerechtelijk Wetboek kan het echter noodzakelijk zijn bij de opening van de zitting over een aantal gezworenen te beschikken dat kan oplopen tot 48. De ervaring leert dat het aantal kandidaat-gezworenen die verstek laten gaan hoog is, vooral wanneer het om ernstige zaken gaat die lange debatten kunnen meebrengen. De verhouding tussen het aantal van 90 namen en 48 gezworenen die beschikbaar moeten zijn bij de opening van de zitting, dreigt dus tot moeilijkheden te leiden zoals onlangs jammer genoeg ook is gebleken.

De eerste maatregel voorgesteld door het ontwerp is dus het aantal namen niet meer te beperken tot 90, maar de eerste voorzitter van het hof van beroep in staat te stellen, indien hij dit nodig acht, een hoger aantal namen uit te loten, na daarover het advies van het openbaar ministerie te hebben gewonnen.

De tweede maatregel die door het ontwerp wordt voorgesteld, betreft de mogelijkheid om tot een aanvullende uitloting over te gaan. In de huidige regeling is de uitloting maar mogelijk bij de opening van de zitting, wanneer men merkt dat het aantal geselecteerde namen ontoereikend is. Deze procedure wordt geregeld door artikel 246 van het Gerechtelijk Wetboek.

Indien men, wanneer een zitting zich aandient, merkt dat het aantal gezworenen ontoereikend zou

zenden dans le cadre de la procédure devant la cour d'assises. Ce projet ne préjuge en rien de réflexions plus fondamentales qui devront être menées à ce sujet.

Le projet ne vise qu'à résoudre un problème technique relatif à la formation du jury d'assises, sans toucher en aucune manière à la procédure pénale devant la cour d'assises. Les articles qu'il est suggéré de modifier figurent d'ailleurs dans le Code judiciaire, parmi les dispositions relatives à la nomination des membres de l'ordre judiciaire. Il ne s'agit donc pas véritablement de dispositions relatives à la procédure.

Le projet tend essentiellement à apporter deux modifications aux procédures actuelles de tirage au sort des personnes susceptibles de devenir jurés dans une cour d'assises.

L'actuel article 238 du Code judiciaire limite le nombre de noms tirés au sort à 30 pour l'établissement de la liste des jurés, et à 30 pour le relevé des jurés de complément.

Dans le cas où le premier président de la cour d'appel a désigné un ou plusieurs présidents suppléants (c'est-à-dire lorsqu'il prévoit des débats longs et complexes), ces deux nombres peuvent être portés chacun à 45. Le nombre total de noms retenus pour la formation du jury peut ainsi être porté à 90.

Cependant, en vertu de l'article 245 du Code judiciaire, il peut être nécessaire de disposer d'un nombre de jurés allant jusqu'à 48 au moment de l'ouverture de la session. L'expérience a montré que le nombre de défections parmi les personnes susceptibles de devenir jurés est fort élevé, particulièrement lorsqu'il s'agit d'affaires graves, susceptibles d'entraîner de longs débats. Ainsi, la proportion entre le nombre de 90 noms et celui de 48 jurés devant être disponibles à l'ouverture de la session risque d'entraîner des difficultés que l'actualité judiciaire a malheureusement illustrées.

La première mesure proposée par le projet consiste donc à ne plus limiter le nombre total de noms à 90, mais à permettre au premier président de la cour d'appel de provoquer, s'il l'estime nécessaire, le tirage au sort d'un nombre plus élevé de noms, après avoir recueilli l'avis du ministère public sur ce point.

La deuxième mesure proposée par le projet concerne la possibilité de procéder à un tirage au sort complémentaire. Dans le système actuel, ce tirage au sort n'est possible qu'au moment de l'ouverture de la session, lorsqu'on s'aperçoit que le nombre de noms retenus est insuffisant. Cette procédure est organisée par l'article 246 du Code judiciaire.

Si l'on s'aperçoit, à l'approche de l'ouverture de la session, que le nombre de jurés pourrait être insuffi-

kunnen zijn, lijkt het dienstig dat men tot een aanvullende uitloting kan overgaan, zonder dat men moet wachten tot bij de opening van de debatten blijkt dat een en ander fout is gelopen.

Er wordt dus voorgesteld de voorzitter van het hof van assisen in staat te stellen een aanvullende uitloting te doen binnen een termijn van ten minste vijftien dagen vóór de opening van de zitting.

Het wetsontwerp bevat ten slotte een aantal bepalingen die sommige oproepingsprocedures in uitzonderlijke gevallen wijzigen, en maakt het met name mogelijk af te wijken van de termijn van 48 uur gesteld in artikel 241 van het Gerechtelijk Wetboek. Het ontwerp wil een misverstand opheffen dat voorkomt in de huidige tekst, namelijk te weten of die termijn al dan niet moet worden gearbeid.

II. ALGEMENE BESPREKING

Een lid onderstreept dat de huidige procedure de verdediging de gelegenheid bood tijdig kennis te nemen van de naam van de gezworenen zodat zij haar wrakingsrecht op passende wijze kon uitoefenen.

Indien het aantal gezworenen niet vooraf wordt bepaald en hun identiteit niet lang genoeg op voorhand bekend is, dreigt dit wrakingsrecht ernstig in gevaar te worden gebracht.

Een ander lid merkt op dat het niet op het ogenblik van de uitloting is dat de officiële namenlijst aan de verdediging wordt meegedeeld, maar wel de dag vóór de opening van de zitting. Die lijst wordt betekend, uitzonderlijk zelfs op zondag, juist met de bedoeling ze slechts op het laatste ogenblik bekend te maken.

In verband met artikel 3 van het ontwerp dat artikel 240 van het Gerechtelijk Wetboek wil aanvullen, is spreker van mening dat die bepaling aanleiding dreigt te geven tot tal van proceduremoeilijkheden. Volgens de voorgestelde tekst kan de « bedoelde dagvaarding vervangen worden door enig ander nuttig middel van oproeping ».

Over welke middelen gaat het? Die vraag is belangrijk want het is duidelijk dat de geadresseerde die de oproeping niet heeft ontvangen, niet bestraft kan worden wanneer hij niet opdaagt. Er zijn in dit verband trouwens aanzienlijke boetes bepaald. Moeten de andere middelen van oproeping waarvan in dat artikel sprake is, beantwoorden aan de dagvaardingscriteria en moeten alle vermeldingen die in die dagvaarding moeten voorkomen, ook daarin worden opgenomen? Op welke manier zal men bewijzen dat de betrokkene wel degelijk de oproeping ontvangen heeft?

Niets verhindert dat een beroep gedaan wordt op de openbare macht om, in het kader van een spoed-

sant, il semble opportun que l'on puisse procéder à un tirage au sort complémentaire, sans attendre un constat d'échec au jour de l'ouverture des débats.

Il est donc proposé de permettre au président de la cour d'assises de faire procéder à des tirages au sort complémentaires dans un délai de quinze jours au moins avant l'ouverture de la session.

Enfin, le projet de loi contient un certain nombre de dispositions qui modifient certaines procédures de convocation dans des cas exceptionnels, en permettant notamment de déroger au délai de 48 heures fixé à l'article 241 du Code judiciaire. Le projet vise à lever une équivoque existant dans le texte actuel quant à la question de savoir si ce délai doit ou non être respecté.

II. DISCUSSION GENERALE

Un membre souligne que l'intérêt de la procédure actuelle était de permettre à la défense de prendre connaissance du nom des candidats-jurés dans un délai suffisant pour pouvoir exercer adéquatement son droit de récusation.

Si le nombre de jurés n'est pas fixé d'avance, et que leur identité n'est pas connue dans un délai raisonnable, ce droit de récusation risque fort d'être compromis.

Un autre membre fait remarquer que ce n'est pas au moment du tirage au sort que la liste officielle des noms est communiquée à la défense, mais bien la veille de l'ouverture de la session. Cette liste fait l'objet d'une signification qui, par exception, peut même avoir lieu un dimanche, précisément dans le but de ne la divulger qu'au dernier moment.

En ce qui concerne l'article 3 du projet, qui tend à compléter l'article 240 du Code judiciaire, l'intervenant est d'avis que cette disposition risque de susciter de nombreuses difficultés sur le plan de la procédure. Selon le texte qu'il est proposé d'ajouter à l'article 240 « la citation... peut être remplacée par tout autre moyen utile de convocation ».

De quels moyens s'agit-il? Cette question est importante, car il est évident que, si le destinataire de la convocation n'a pas reçu celle-ci, il ne peut pas être sanctionné en cas de défection. Des amendes importantes sont d'ailleurs prévues en la matière. Les autres moyens de convocation dont il est question, doivent-ils répondre aux critères de la citation, et toutes les mentions devant figurer dans celle-ci doivent-elles également y être reprises? De quelle façon apportera-t-on la preuve que l'intéressé a effectivement été atteint par la convocation?

Rien n'empêcherait de faire appel à la force publique pour organiser, dans le cadre d'une procédure

procedure, de oproepingen eventueel rond te dragen en ze af te geven, zo niet aan de persoon zelf, dan toch op zijn huisadres.

Dezelfde spreker merkt op dat artikel 4 van het ontwerp artikel 246 van het Gerechtelijk Wetboek aanvult met een zin volgens welke de termijn van 48 uren bedoeld in artikel 241 niet moet worden in acht genomen. Betekent dit dat in dit geval geen enkele termijn voorgeschreven wordt?

Het lid is van mening dat zo iets gevaarlijk is. Men zou er dan immers kunnen van uitgaan dat iemand binnen het uur op het justitiepaleis moet verschijnen als gezworene. Het is wenselijk te voorzien in een termijn, zij het een ingekorte termijn.

Spreker verklaart tot besluit dat hij nooit een assisenproces heeft meegemaakt waarvoor geen jury kon worden samengesteld. Tot op heden heeft het systeem steeds goed gewerkt en het is niet zeker dat de moeilijkheden die zich in één bepaald geval hebben voorgedaan, een wetswijziging rechtvaardigen.

Het lid verwijst naar een recent proces dat gevoerd werd voor het hof van assisen van Gent. Om tijd te winnen werd de zitting geopend op een vrijdag zodat de uitloting en de samenstelling van de jury op die dag konden plaatsvinden. Op die manier konden de debatten beginnen de maandag daarop. Die werkwijze leek voldoende om kostbare tijd te winnen. Spreker heeft er evenwel geen bezwaar tegen dat het ontwerp voorziet in andere maatregelen indien dat nuttig zou blijken.

Een ander lid formuleert een opmerking over de rechten van de verdediging. Hij merkt op dat in de memorie van toelichting de verantwoordelijkheid eigenlijk wordt afgeschoven op de voorzitters van het hof van assisen, zodat bijkomende procedure-moeilijkheden kunnen rijzen.

Hetzelfde lid meent te weten dat de Minister naar aanleiding van een recent proces dat heeft bijgedragen tot de indiening van dit wetsontwerp, een aantal maatregelen had voorgesteld in verband met enerzijds de samenstelling van de jury en anderzijds aanpassingen van de procedure waardoor tijd kan worden gewonnen. Spreker is van mening dat dit tweede aspect het belangrijkste is, niet alleen voor het bovenvermelde proces maar voor alle assisenprocessen omdat de regeling van een aantal procedure-problemen vooraf, tijdwinst oplevert voor iedereen (magistraten, gezworenen, journalisten).

Het lid vraagt de Minister of hij voornemens is binnenkort andere ontwerpen in te dienen tot invoering van aanvullende maatregelen ter zake en hij rekent op een formele toezegging van de Minister ter zake.

d'urgence s'il y a lieu, une tournée permettant de remettre les convocations, sinon à personne, en tout cas à domicile.

Le même intervenant observe qu'en vertu de l'article 4 du projet, l'article 246 du Code judiciaire serait complété par une phrase indiquant que le délai de 48 heures visé à l'article 241 ne doit pas être respecté. Cela signifie-t-il qu'aucun délai ne serait prévu en ce cas?

Le membre est d'avis que cette situation serait dangereuse. En effet, on pourrait alors imaginer qu'une personne soit requise de se rendre dans l'heure au palais de justice en tant que candidat-juré. Il serait préférable de prévoir un délai, fût-il réduit.

L'intervenant conclut en déclarant qu'il n'a jamais assisté à un procès d'assises où il soit impossible de constituer un jury. Le système a toujours bien fonctionné jusqu'à présent, et il n'est pas certain que des difficultés rencontrées dans un cas particulier justifient une modification de la loi.

Le membre évoque un récent procès qui s'est déroulé devant la cour d'assises de Gand; pour gagner du temps, l'ouverture de la session avait eu lieu le vendredi, afin de permettre le tirage au sort et la composition du jury, les débats devant commencer le lundi suivant. Cette façon de procéder paraissait suffisante pour gagner un temps non négligeable. Cependant, l'intervenant ne voit pas d'objection à ce que le projet prévoie d'autres mesures, si cela s'avère utile.

Un autre intervenant formule une observation relative aux droits de la défense. Il observe que dans l'exposé des motifs, l'on renvoie en quelque sorte la balle aux présidents des cours d'assises, indiquant par là que des difficultés supplémentaires de procédure pourraient se présenter.

Le même membre croit savoir qu'à l'occasion d'un récent procès qui a contribué au dépôt du projet à l'examen, le ministre avait proposé une série de mesures relatives d'une part à la composition du jury et d'autre part à des aménagements de procédure permettant un gain de temps. L'intervenant est d'avis que ce deuxième aspect est le plus important, non pas seulement pour le procès précité, mais pour tous les procès d'assises où l'on ferait gagner à tous (magistrats, jurés, journalistes, ...) un temps précieux en réglant préalablement une série de problèmes de procédure.

Le membre demande au ministre s'il a l'intention de déposer prochainement d'autres projets instaurant des mesures complémentaires en cette matière, et souhaite obtenir de sa part un engagement ferme à ce sujet.

Een vorige spreker sluit zich aan bij de opmerkingen over de andere middelen van oproeping, waarvan in artikel 3 van het ontwerp sprake is.

De rechtspleging voor het hof van assisen wordt gekenmerkt door heel wat vormvoorschriften en kanaliseert in hoge mate de betrekkingen tussen de verschillende procespartijen. Het zou dus logisch zijn dat ook bij de oproeping van de gezworenen bepaalde vormvoorschriften in acht moeten worden genomen. Het standpunt van de Regering over de vervanging van de dagvaarding door enig ander nuttig middel van oproeping is op dit punt niet vrij van tegenstrijdigheden.

Meer fundamenteel vraagt het lid zich af in hoeverre de op die wijze opgeroepen gezworenen nog representatief zijn voor wat leeft bij de bevolking. Hoe zullen die gezworenen reageren indien zij inderhaast opgeroepen worden voor vaak heel lange debatten? Dreigen zij geen blijk te geven van vijandigheid ten opzichte van het gerechtelijk systeem en van elke vorm van delinquentie?

Bevat het sociaal recht wel voldoende bepalingen die een werknemer toestaan op het werk verschillende maanden afwezig te blijven ten behoeve van een assisenprocedure? Gevreesd moet worden dat de jury nog slechts wordt samengesteld uit personen die geen regelmatige beroepswerkzaamheid uitoefenen.

Spreker besluit dat over deze aangelegenheid nog grondig moet worden nagedacht, ook al reikt het ontwerp onbetwistbaar oplossingen aan voor bepaalde technische problemen.

Het is niet uitgesloten dat de beperkte oplossingen waarin het ontwerp voorziet, onrechtstreekse gevolgen hebben die de rechten van de verdediging kunnen schenden.

Een ander lid merkt op dat dit probleem het bestaan zelf van het hof van assisen ter discussie stelt en los staat van de goedkeuring van dit ontwerp. De afschaffing van het hof van assisen — want het gaat wel degelijk daarover — zou aanleiding geven tot grote ideologische debatten want dit hof blijft een populaire instelling die door de publieke opinie gelijkgesteld wordt met een doorzichtige rechtsbedeling.

Een senator onderstreept dat het ontwerp vanzelfsprekend is ingegeven door de omstandigheden. Die werkwijze vereist een zekere voorzichtigheid want het spreekt niet vanzelf dat een wetswijziging in dit geval noodzakelijk is, te meer omdat in een proces dat heeft bijgedragen tot de indiening van dit ontwerp, de gerezen moeilijkheden evenzeer het gevolg waren van de beslissingen van de magistratuur die de zitting voorzat, als van het aantal opgeroepen gezworenen.

Un précédent intervenant se rallie aux observations qui viennent d'être formulées à propos des autres moyens de convocation dont il est question à l'article 3 du projet.

La procédure devant la cour d'assises se caractérise par un grand formalisme et canalise fortement les rapports entre les différents acteurs du procès. Il serait donc logique que la convocation des jurés fasse elle aussi l'objet d'un certain formalisme. Sur ce point, la position du Gouvernement à propos du remplacement de la citation par tout autre moyen utile de convocation n'est pas à l'abri de certaines contradictions.

Plus fondamentalement, le membre se demande dans quelle mesure des jurés recrutés de cette façon seront encore représentatifs de la sensibilité de la population. Comment réagiront ces jurés, s'ils sont convoqués dans la précipitation et pour des débats parfois fort longs? Ne risquent-ils pas de faire preuve d'animosité à l'égard du système judiciaire et à l'égard de toute forme de délinquance?

Dans quelle mesure le droit social comporte-t-il des dispositions permettant à un travailleur de s'absenter pour plusieurs mois pour les nécessités d'une procédure d'assises? Il est à craindre en effet que le jury ne soit constitué que de personnes n'exerçant pas d'activité professionnelle régulière.

L'intervenant conclut que, même si le projet apporte incontestablement des solutions à certains problèmes techniques, la matière devrait faire l'objet d'une réflexion plus fondamentale.

Il n'est pas exclu que les solutions limitées apportées par le projet entraînent des effets induits susceptibles de porter atteinte aux droits de la défense.

Un autre membre fait remarquer que cette question touche à l'existence même de la cour d'assises, et est indépendante de l'adoption du projet à l'examen. La suppression de cette cour — puisque c'est bien de cela qu'il s'agit — susciterait d'importants débats idéologiques, car elle reste une institution populaire qui, dans l'opinion publique, s'identifie à une justice de la transparence.

Un sénateur souligne que le projet constitue bien évidemment une loi de circonstance. Cette manière de procéder requiert une certaine prudence, car il n'est pas évident qu'une modification législative s'impose en l'occurrence. Ceci est d'autant plus vrai que, dans un procès qui a contribué au dépôt du projet, les difficultés rencontrées résultaient, selon l'intervenant, autant des décisions du magistrat qui présidait l'audience, que du nombre de jurés convoqués.

Wat betreft de nieuwe bepalingen vervat in het ontwerp en in het bijzonder artikel 2, 2°, merkt spreker op dat de aanvullende uitloting ten minste vijftien dagen vóór de opening van de debatten plaatsheeft.

Hij begrijpt dus niet waarom er in die periode geen nieuwe dagvaarding kan zijn.

De in artikel 4 van het ontwerp voorgestelde toevoeging is volgens spreker een ongelukkige bepaling. Het is inderdaad wenselijk dat de verdediging over voldoende tijd beschikt om kennis te nemen van de gegevens omtrent de persoon van de gezworenen. Die gegevens kunnen belangrijk blijken met het oog op de uitoefening van het wrakingsrecht.

In ieder geval heeft een vertraging van enkele uren nauwelijks gevolgen voor het verloop van een proces dat volgens de verwachtingen verschillende maanden zal duren en wanneer het erop aankomt de uitoefening van de rechten van de verdediging te vrijwaren.

Een ander lid vraagt of men over statistieken beschikt over de vrijstellingsgronden die door de kandidaat-gezworenen worden aangevoerd of, *a contrario*, over het beroep van de juryleden.

Een ander lid dringt erop aan dat die gegevens als bijlage bij dit verslag worden gevoegd. Het lijkt hem immers essentieel de burgers duidelijk te maken welke conflicten kunnen rijzen tussen hun burgerplicht en de eisen van hun dagelijks leven en welke oplossingen de wetgever voor die conflicten voorstelt (vergoedingen, faciliteiten inzake transport, sociaalrechtelijke bepalingen met het oog op de vergoeding van de werkgever, enz.). In verband met dit laatste punt wenst spreker dat ook een lijst van de bestaande maatregelen bij dit verslag wordt gevoegd.

III. ANTWOORDEN VAN DE VERTEGENWOORDIGER VAN DE VICE-EERSTE MINISTER EN MINISTER VAN JUSTITIE

In verband met de vraag van een lid over het eventueel indienen van andere ontwerpen ter zake verwijst de vertegenwoordiger van de Minister naar zijn inleidende uiteenzetting.

Hij herhaalt dat de Minister er zich terdege van bewust is dat dit ontwerp niet alle problemen oplost die kunnen rijzen in het kader van de rechtspleging voor het hof van assisen.

Over de grond van de zaak zal nog nagedacht moeten worden. Het ligt niet in de bedoeling van de Minister te wachten op een parlementair initiatief in dit verband; hij wenst integendeel zelf dit initiatief te nemen. Uit respect voor het Parlement leek het echter niet raadzaam overhaast een wetsontwerp voor te leggen dat deze aangelegenheid grondiger zou herwerken. De pers heeft onlangs ruchtbaarheid gegeven aan de beschouwingen van een lid van het

En ce qui concerne les nouvelles dispositions contenues dans le projet, et plus spécialement l'article 2, 2°, de celui-ci, l'intervenant note que le tirage au sort complémentaire a lieu quinze jours au moins avant l'ouverture des débats.

Il ne comprend donc pas pourquoi une nouvelle citation ne pourrait avoir lieu durant ce délai.

Quant à l'ajout proposé par l'article 4 du projet, l'intervenant est d'avis qu'il s'agit d'une disposition malheureuse. Il est en effet souhaitable que la défense dispose du temps nécessaire pour prendre connaissance des coordonnées des candidats-jurés. Ces données peuvent s'avérer importantes en vue de l'exercice du droit de récusation.

En tout état de cause, un retard de quelques heures n'a guère de conséquences sur le déroulement d'un procès, lorsque celui-ci est destiné à durer plusieurs mois et qu'il s'agit de préserver l'exercice des droits de la défense.

Un membre demande si l'on dispose de statistiques au sujet des causes de dispenses invoquées par les candidats-jurés, ou *a contrario*, au sujet des professions représentées au sein des jurys.

Un autre membre insiste pour que ces données figurent en annexe au rapport. Il lui paraît en effet essentiel de mettre en évidence, à l'égard des citoyens, les conflits qui peuvent exister entre leur devoir civique et les nécessités de leur vie quotidienne, et de faire apparaître les solutions que le législateur entend apporter à ces conflits (indemnités, facilités de déplacement, dispositions de droit social indemnisant l'employeur, etc.). Quant à ce dernier point, l'intervenant souhaiterait qu'un inventaire des mesures existantes soit également joint au rapport.

III. REPONSES DU REPRESENTANT DU VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DE LA JUSTICE

A propos de la question d'un membre relative au dépôt éventuel d'autres projets en la matière, le représentant du ministre renvoie à son exposé introductif.

Il répète que le ministre est bien conscient du fait que le présent projet ne résout pas tous les problèmes susceptibles de se poser dans le cadre de la procédure devant la cour d'assises.

Une réflexion plus fondamentale aura lieu à ce sujet. Il n'entre pas dans les intentions du ministre d'attendre une initiative parlementaire à cet égard; il entend au contraire prendre lui-même cette initiative. Cependant, il a semblé préférable, par respect pour le Parlement, de ne pas soumettre à celui-ci dans le précipitation un projet de loi réorganisant la matière de façon plus complète. La presse s'est récemment fait l'écho des réflexions d'un membre du collège des pro-

college van procureurs-generaal met betrekking tot de wegen die bij een meer algemene hervorming gevolgd kunnen worden. Uit deze beschouwingen blijkt duidelijk hoe delicaat deze onderneming wel is. Tevens moet rekening worden gehouden met de werkzaamheden van de Commissie voor het strafprocesrecht.

Het is evenwel nuttig gebleken voor een aantal technische moeilijkheden nu al een oplossing voor te stellen om herhaling te voorkomen van de incidenten die zich tijdens recente processen hebben voorgedaan en die alleen te wijten waren aan de verhouding tussen het totale aantal namen die uitgeloot kunnen worden en het vereiste aantal juryleden bij de opening van de zitting.

Hier zowel als in andere domeinen stelt men noodgedwongen vast dat men steeds minder kan rekenen op enige burgerzin en dat indien men er zeker van wil zijn te beschikken over het vereiste aantal personen, er veel meer opgeroepen moeten worden.

Verschillende leden hebben gewezen op het probleem in de uitoefening van het wrakingsrecht. De vertegenwoordiger van de Minister onderstreept dat dit recht helemaal niet wordt aangetast door de verhoging van het aantal uitgelote personen. De aanvullende uitloting die eventueel binnen een minimumtermijn van vijftien dagen vóór de opening van de zitting moet worden verricht, doet evenmin afbreuk aan dat recht aangezien de termijn van 48 uren waarbinnen de namen bekendgemaakt moeten worden aan de verdediging, hier niet wordt gewijzigd.

Een moeilijkheid zou daarentegen kunnen rijzen in verband met de termijn van 48 uren waarvan sprake is in artikel 4 van het ontwerp, waarop verschillende leden gewezen hebben.

De vertegenwoordiger van de Minister verwijst naar de commentaar bij deze kwestie in de memorie van toelichting (blz. 2 en 3). Bij de huidige stand van zaken is er geen termijn vastgesteld maar de dubbelzinnigheid die schuilt in de tekst, moet met dit ontwerp opgeheven worden.

Hier wordt alleen de hypothese van artikel 246 beoogd. Rekening houdend met de nieuwe bepalingen van het ontwerp, wordt deze hypothese nog minder waarschijnlijk dan vroeger.

Het zal immers mogelijk zijn een groter aantal namen uit te loten dan in het kader van de huidige procedure.

Bovendien zal men een aanvullende uitloting kunnen verrichten, zoals bepaald wordt door het ontwerp.

Alleen in het erg onwaarschijnlijke geval dat men in weerwil van alle voorzorgsmaatregelen bij de opening van de zitting zou merken dat men niet over een voldoende aantal gezworenen beschikt, hoeft de termijn van 48 uren niet nageleefd te worden.

cureurs généraux quant aux pistes à suivre en vue d'une réforme plus globale; ces réflexions démontrent à suffisance à quel point cette entreprise est délicate. Il faudra également tenir compte des travaux de la Commission pour le droit de la procédure pénale.

Cependant, il a paru utile de porter remède dès à présent à un certain nombre de difficultés d'ordre technique, pour éviter que ne se reproduisent des incidents survenus lors de procès récents, et liés uniquement à la proportion entre le nombre total de noms pouvant être tirés au sort et le nombre de jurés nécessaire au moment de l'ouverture de la session.

Dans ce domaine comme dans d'autres, l'on est forcé de constater qu'un certain sens du civisme se rencontre de moins en moins et que, si l'on veut être assuré de disposer du nombre de personnes nécessaires, il faut en convoquer beaucoup plus.

Plusieurs membres ont évoqué le problème de l'exercice du droit de récusation. Le représentant du ministre souligne qu'il n'est nullement porté atteinte à ce droit par le fait que l'on augmente le nombre de noms tirés au sort. Le tirage complémentaire à effectuer le cas échéant dans un délai minimum de quinze jours avant l'ouverture de la session, ne porte pas davantage atteinte à ce droit, puisque le délai de 48 heures dans lequel les noms doivent être communiqués à la défense n'est pas modifié dans ce contexte.

Par contre, une difficulté pourrait surgir à propos du délai de 48 heures évoqué à l'article 4 du projet et auquel plusieurs membres ont fait référence.

Le représentant du ministre renvoie aux développements consacrés à cette question dans l'exposé des motifs (p. 2 et 3). En l'état actuel des choses, il n'y a pas de délai fixé, mais le texte comporte une certaine équivoque, que le projet se propose de lever.

On ne vise ici que l'hypothèse de l'article 246. Compte tenu des nouvelles dispositions proposées par le projet, cette hypothèse sera encore plus exceptionnelle qu'auparavant.

En effet, on aura pu tirer au sort un nombre beaucoup plus grand de noms que dans le cadre de la procédure actuelle.

On aura également pu procéder au tirage au sort complémentaire instauré par le projet.

Ce n'est donc que dans l'hypothèse très peu vraisemblable où, en dépit de toutes ces précautions, l'on s'apercevrait à l'ouverture de la session que l'on ne dispose pas d'un nombre suffisant de jurés, que le délai de 48 heures ne devrait pas être respecté.

Bij de opening van een proces dat bijgedragen heeft tot de indiening van dit ontwerp, werd artikel 246 van het Gerechtelijk Wetboek toegepast. In dat geval werd de termijn van 48 uren evenmin nageleefd, zonder dat deze werkwijze reacties van de verdediging heeft opgeroepen.

Indien men de voorgestelde toevoeging aan artikel 246 van het Gerechtelijk Wetboek uit het ontwerp zou lichten, zou men duidelijk moeten vermelden dat men terugkeert naar het *status-quo* van de huidige rechtsleer en jurisprudentie en dat men de termijn van 48 uren niet in alle gevallen wenst te doen naleven.

Een andere oplossing zou erin bestaan de termijn te verkorten tot 24 uren. De vertegenwoordiger van de Minister verklaart dat hij zich niet zal verzetten tegen een amendement in die zin.

Wat de representativiteit van de aldus opgeroepen gezworenen betreft, wijst de vertegenwoordiger van de Minister er tenslotte op dat de procedure van de uitloting geenszins gewijzigd wordt.

Noch de verhoging van het aantal namen die uitgeloot kunnen worden, noch de mogelijkheid om een aanvullende uitloting te verrichten vóór de opening van de zitting kunnen de representativiteit van de gezworenen aantasten. Evenmin worden wijzigingen aangebracht in de bevoegdheid van de voorzitter van het hof van assisen aangaande het verlenen van vrijstellingen.

Zoals reeds vermeld is, sluit de problematiek van de representativiteit van de jury in feite aan bij een debat over de grond van de zaak dat betrekking heeft op artikel 98 van de Grondwet, een grondwetsbepaling die niet voor herziening vatbaar is verklaard.

De kwestie van het bestaan van het hof van assisen is dus niet aan de orde; alleen procedurehervormingen kunnen overwogen worden.

In dit verband zal de Regering een aantal maatregelen voorstellen om eindeloos lang aanslepende processen te voorkomen. Een van die voorstellen kan zeer binnenkort aan de Commissie voorgelegd worden in het kader van het wetsontwerp over de snellere afhandeling van strafprocessen: het gaat om de wijziging van artikel 65 van het Strafwetboek.

In de interpretatie van dit artikel door de rechtsleer en de jurisprudentie wordt rekening gehouden met wat men de absorptietheorie genoemd heeft. Volgens deze theorie kan men processen aangaande feiten van dezelfde aard niet opsplitsen in verschillende assisenzittingen van korte duur omdat er ten gevolge van de eerste beslissing «absorptie» zou kunnen optreden voor de feiten wanneer later een uitspraak wordt gedaan, hetgeen bij de publieke opinie de indruk zou geven dat een aantal ernstige misdrijven onbestraft blijven.

Il a été fait application de l'article 246 du Code judiciaire lors de l'ouverture d'un procès qui a contribué au dépôt du projet. Dans ce cas, le délai de 48 heures n'a pas non plus été respecté, sans que ce procédé suscite de réaction de la part de la défense.

Si l'on retirait du projet l'ajout proposé à l'article 246 du Code judiciaire, il faudrait préciser alors que l'on en revient au statu quo de la doctrine et de la jurisprudence actuelles, et que l'on n'entend pas faire respecter le délai de 48 heures dans tous les cas.

Un autre solution consisterait à ramener le délai à 24 heures. Le représentant du ministre déclare qu'il ne s'opposerait pas à un amendement allant dans ce sens.

Enfin, en ce qui concerne la représentativité des jurés ainsi convoqués, le représentant du ministre souligne que la procédure de tirage au sort n'est nullement modifiée.

Ce ne sont pas l'augmentation du nombre de noms pouvant être tirés au sort, ni la possibilité d'effectuer un tirage complémentaire avant l'ouverture de la session, qui risquent de porter atteinte à la représentativité des jurés. On ne modifie pas davantage la compétence du président de la cour d'assises quant à l'octroi des dispenses.

La problématique de la représentativité du jury s'inscrit en fait, ainsi qu'il a déjà été souligné, dans un débat plus fondamental, qui se rapporte à l'article 98 de la Constitution, lequel n'est pas sujet à révision.

La question de l'existence de la cour d'assises n'est donc pas à l'ordre du jour; seules des réformes de procédure peuvent être envisagées.

Le Gouvernement proposera à cet égard un certain nombre de mesures permettant d'éviter ce qu'il est convenu d'appeler les «procès-fleuves». L'une d'elles pourrait être très prochainement soumise à la commission dans le cadre du projet de loi sur l'accélération des procédures pénales: il s'agit de la modification de l'article 65 du Code pénal.

Dans l'interprétation qui en a été faite par la doctrine et la jurisprudence, cet article implique ce que l'on a appelé la théorie de l'absorption. Celle-ci a pour conséquence que l'on ne peut scinder des procès concernant des faits de même nature en plusieurs sessions d'assises de courte durée, parce qu'à la suite de la première décision, il pourrait y avoir absorption pour les faits jugés postérieurement, ce qui donnerait à l'opinion publique le sentiment qu'un certain nombre de délits graves restent impunis.

Het opsplitsen van processen heeft echter niet alleen voordelen; er zijn ook nadelen aan verbonden voor de rechten van de verdediging alsmede uit het oogpunt van de algemene benadering die men van de jury mag verwachten ten aanzien van het gedrag van de te beoordelen personen.

Wat betreft de sociaalrechtelijke bepalingen voor de leden van een assisenjury verwijst de vertegenwoordiger van de Minister tenslotte naar de antwoorden van de Minister op mondelinge vragen en interpellaties die tot hem gericht werden naar aanleiding van een proces dat bijgedragen heeft tot de indiening van dit ontwerp.

Het sociaal recht omvat inderdaad een aantal bepalingen die de werkgever in de mogelijkheid stellen aanspraak te maken op een vergoeding wanneer zijn werknemer opgeroepen wordt voor een assisenproces.

Wat de andere nuttige middelen van oproeping betreft, waarvan sprake is in artikel 3 van het ontwerp en waarnaar verschillende leden verwezen hebben, preciseert de vertegenwoordiger van de Minister dat deze formule overgenomen is uit de huidige tekst van artikel 246 van het Gerechtelijk Wetboek, naar luid waarvan de toegevoegde gezworenen « onmiddellijk met alle nuttige middelen opgeroepen worden om te verschijnen op de dag die de voorzitter van het hof bepaalt ».

Artikel 3 van het ontwerp innoveert dus niet en men zou kunnen verwijzen naar de bestaande praktijken, en met name naar de oproeping door de politie, waardoor men er zich van kan vergewissen dat de betrokkene zijn oproeping ontvangen heeft en die in de ogen van de burger die de oproeping ontvangt, niet minder plechtig overkomt dan een oproeping door de gerechtsdeurwaarder.

Een lid heeft evenwel de opmerking gemaakt dat in de bijzondere hypothese van artikel 238, tweede lid, een afwijking van het beginsel van de oproeping bij dagvaarding niet gerechtvaardigd is, aangezien men over een minimumtermijn van 13 dagen beschikt om de oproeping te verrichten. De vertegenwoordiger van de Minister verklaart dat de Regering er geen beginselkwestie van maakt en dat ze alleen maar pragmatisch tewerkgaat.

Ten slotte verklaart de vertegenwoordiger van de Minister dat er naar zijn weten geen statistieken bestaan over de redenen van vrijstelling en de beroeps-categorieën die in de jury vertegenwoordigd zijn. Verschillende leden hadden om deze statistieken verzocht.

Binnen het korte tijdsbestek waarover men beschikt voor de aanneming van dit ontwerp, lijkt het moeilijk een inventaris op te maken van de maatregelen die de juryleden in staat moeten stellen hun opdracht te vervullen.

Cependant, la scission des procès ne comporte pas que des avantages; elle présente aussi des inconvénients en ce qui concerne les droits de la défense, ainsi que du point de vue de l'approche globale que l'on peut attendre du jury quant au comportement des personnes qu'il a à juger.

Enfin, quant à l'existence de dispositions de droit social évoquée par un membre, le représentant du ministre renvoie aux réponses données par le ministre aux questions orales ou aux interpellations qui lui ont été adressées à la suite d'un procès qui a contribué au dépôt du projet.

Le droit social comporte effectivement certaines dispositions permettant à l'employeur dont l'employé est mobilisé dans un procès d'assises d'être indemnisé.

Quant aux autres moyens utiles de convocation dont il est question à l'article 3 du projet et auxquels plusieurs membres ont fait référence, le représentant du ministre précise que cette formule a été reprise du texte actuel de l'article 246 du Code judiciaire, selon lequel, lorsqu'un tirage au sort complémentaire a eu lieu après l'ouverture de la session, les jurés de complément « sont immédiatement convoqués par tout moyen utile à comparaître au jour fixé par le président de la cour ».

L'article 3 du projet n'innove donc pas en la matière, et l'on pourrait se référer aux pratiques existantes, et notamment à la convocation par le biais de la police, qui permet de s'assurer que l'intéressé a bien reçu sa convocation, et qui, du point de vue du citoyen qui la reçoit, ne présente pas moins de solennité qu'une convocation par huissier de justice.

Un membre a cependant fait observer que, dans l'hypothèse particulière de l'article 238, alinéa 2, une dérogation au principe de la convocation par citation ne se justifie pas, puisqu'on dispose d'un délai minimum de 13 jours pour y procéder. Le représentant du ministre déclare que le Gouvernement n'en fait pas une question de principe, et qu'il a seulement voulu procéder de façon pragmatique.

Enfin, en ce qui concerne les statistiques demandées par plusieurs membres au sujet des causes de dispense et des professions représentées au sein des jurys, le représentant du ministre déclare qu'à sa connaissance, de telles statistiques n'existent pas.

Quant à l'inventaire des mesures prises en vue de permettre aux jurés d'exercer leur mission, il paraît difficile de l'établir dans le bref délai imparti pour l'adoption du projet.

IV. BESPREKING VAN DE ARTIKELEN

Artikel 1

Een lid vraagt welk verschil er bestaat tussen de definitieve lijst van de gezworenen en de staat van de toegevoegde gezworenen.

De vertegenwoordiger van de Minister antwoordt dat het Gerechtelijk Wetboek in een voorbereidende procedure voorziet, die erin bestaat een eerste lijst op te stellen op basis van de lijst van de kiezers voor de Wetgevende Kamers. Artikel 1 van het ontwerp doet evenwel niet op die lijst.

Wanneer het hof van assisen zitting moet houden, voorziet artikel 237 in een procedure die via deze eerste lijst, bijgewerkt op basis van de kiezerslijsten, leidt tot een uitloting waarmee dan weer twee nieuwe lijsten worden opgesteld: het Gerechtelijk Wetboek spreekt van de « lijst » van de werkende gezworenen en van de « staat » van de toegevoegde gezworenen. In deze stand van de procedure moesten er tot op heden tweemaal dertig namen of tweemaal vijfenveertig namen worden uitgeloot. Het ontwerp stelt voor dat aantal te laten bepalen door de eerste voorzitter van het hof van beroep, die daartoe het initiatief neemt.

Op de vraag van het lid zegt de vertegenwoordiger van de Minister dat er geen verschil bestaat tussen het begrip « lijst » en het begrip « staat ».

Een lid vraagt waarom men een regeling heeft uitgewerkt met een definitieve lijst in plaats van de mogelijkheid te bieden het gewenste aantal namen te halen uit de lijst van personen die in aanmerking komen om als gezworene op te treden.

Hetzelfde lid vraagt waarom er twee afzonderlijke lijsten moeten bestaan waarvan de ene de naam van de werkende gezworenen bevat en de andere die van de toegevoegde gezworenen.

Op de eerste vraag antwoordt de vertegenwoordiger van de Minister dat het ontwerp er onder meer naar streeft alleen nog het minimum aantal namen vast te stellen die de twee bedoelde lijsten moeten vermelden.

Het bestaan van twee verschillende lijsten vindt zijn verklaring in het feit dat de werkende gezworenen eventueel zitting moeten nemen in het hof van assisen, terwijl de toegevoegde gezworenen alleen aangewezen worden om een werkende gezworene te vervangen wanneer die het laat afweten. Daarom wonen zij ook alle debatten bij. In principe zullen zij niet deelnemen aan de beraadslagingen, tenzij een werkende gezworene het laat afweten. Op dat ogenblik spreekt men niet meer van toegevoegde gezworene maar van plaatsvervangende gezworene.

Artikel 1 wordt aangenomen met eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

IV. DISCUSSION DES ARTICLES

Article 1^{er}

Un membre demande quelle est la différence entre la liste définitive des jurés et la liste des jurés de complément.

Le représentant du ministre répond qu'une procédure préliminaire est organisée par le Code judiciaire, qui consiste à établir une première liste au départ des listes électorales. Il ne s'agit pas là de la liste visée à l'article premier du projet.

Lorsqu'une session de cour d'assises doit être organisée, l'article 237 prévoit une procédure qui doit aboutir, sur la base de cette première liste (mise à jour à partir des listes électorales), à un tirage au sort permettant d'établir deux nouvelles listes (la « liste » et le « relevé » dont parle le Code judiciaire), dont l'une concerne les jurés effectifs et l'autre les jurés de complément. C'est à ce stade de la procédure que l'on prévoyait jusqu'à présent un tirage de deux fois 30 noms ou de deux fois 45 noms, et que le projet propose de laisser ce nombre à l'appréciation du premier président de la cour d'appel, qui déclenche cette opération.

Sur la question d'un membre, le représentant du ministre précise qu'il n'existe pas de différence entre la notion de « liste » et celle de « relevé ».

Un membre demande pourquoi l'on a adopté le système d'une liste définitive, au lieu de laisser toute liberté de puiser le nombre de noms voulu dans la liste des personnes susceptibles d'occuper la fonction de juré.

Le même membre s'interroge sur la raison d'être de deux listes séparées, l'une reprenant les jurés effectifs et l'autre les jurés de complément.

Le représentant du ministre répond à la première question que l'un des buts du projet est précisément de ne plus fixer que le nombre minimum de noms qui doivent être repris dans les deux listes en question.

Quant à l'existence de deux listes différentes, elle s'explique par le fait que les jurés effectifs sont appelés à siéger éventuellement à la cour d'assises, tandis que les jurés de complément ne sont désignés que pour pallier une défection éventuelle d'un juré effectif. C'est pourquoi ils suivent la totalité des débats. Cependant, ils ne sont en principe pas appelés à participer aux délibérations, à moins qu'un juré effectif ne fasse défaut. A ce stade, ils ne portent plus le nom de jurés de complément, mais celui de jurés suppléants.

L'article premier est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

Een lid verklaart dat hij zich het recht voorbehoudt anders te stemmen over de verschillende ontworpen artikelen, wanneer hij eerst de kans heeft gehad het ontwerp tot in details te onderzoeken.

Dat heeft hij immers nog niet kunnen doen omdat er te weinig tijd is verlopen tussen het meedelen van de ontwerp-tekst en de behandeling ervan in de Commissie.

Artikel 2

Een lid stelt bij amendement voor:

« In de voorgestelde wijziging van artikel 238 van het Gerechtelijk Wetboek, het toegevoegde tweede lid te wijzigen als volgt:

« 2° Een tweede lid wordt toegevoegd, opgesteld als volgt:

« Wanneer blijkt dat het gevaar bestaat dat het aantal gezworenen vastgelegd bij artikel 245 niet kan worden bereikt, gelast de voorzitter van het hof van assisen (...). »

Verantwoording

Het is aangewezen « het voorkomend geval » duidelijker te omschrijven, zoals trouwens gebeurt in de memorie van toelichting (blz. 2).

Een ander lid verklaart dit amendement te steunen. Het is immers mogelijk dat een voorzitter van het hof van assisen opdracht geeft een bijkomend aantal namen te doen uitlopen in een geval dat de memorie van toelichting niet vermeldt. Dat zou aanleiding kunnen geven tot een belangrijke betwisting waartegen voorziening in cassatie openstaat.

De Commissie is van oordeel dat de woorden « in voorkomend geval » duidelijk verwijzen naar het geval waarin het aantal gezworenen bepaald in artikel 245 niet kan worden bereikt. Bijgevolg is het niet nodig dat in de ontwerp-tekst zelf nog eens uitdrukkelijk te vermelden.

Het amendement wordt verworpen met 7 tegen 2 stemmen, bij 3 onthoudingen.

Een lid vraagt of men wel heeft nagegaan of de ontworpen bepalingen samenvallen met die welke in de Kamer zijn goedgekeurd en een wijziging van het Gerechtelijk Wetboek wegens de splitsing van de provincie Brabant beogen.

Er wordt hem geantwoord dat de lijsten van de gezworenen in voorkomend geval gewijzigd zullen worden wanneer die bepalingen in werking treden. Zolang dat niet gebeurt, blijft de thans geldende wet deze aangelegenheid regelen.

Artikel 2 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Un membre précise qu'il se réserve de modifier son vote sur les différents articles du projet, lorsqu'il aura eu l'occasion d'examiner celui-ci de façon plus détaillée.

Cela ne lui a en effet pas été possible en raison du très court laps de temps qui s'est écoulé entre la communication du texte du projet et la discussion en commission.

Article 2

Un membre dépose l'amendement suivant:

« A l'article 238 proposé du Code judiciaire, modifier comme suit le deuxième alinéa ajouté:

« 2° Il est ajouté un alinéa 2 rédigé comme suit:

« Lorsqu'il apparaît qu'un risque existe que le nombre de jurés déterminé par l'article 245 ne puisse être atteint, quinze jours au moins avant l'ouverture des débats, le président de la cour d'assises (...). »

Justification

Il convient de préciser les mots « le cas échéant », comme le fait d'ailleurs l'exposé des motifs (p. 2).

Un autre membre soutient cet amendement. Il pourrait en effet arriver qu'un président de cour d'assises décide de faire procéder à un tirage au sort complémentaire en dehors du cas visé dans l'exposé des motifs, ce qui donnerait lieu à un important incident de procédure qui risquerait d'être porté devant la Cour de cassation.

La Commission est d'avis que les mots « le cas échéant » font clairement référence au cas où il apparaîtrait que le nombre des jurés déterminé par l'article 245 risque de ne pas être atteint, et qu'il n'est pas nécessaire d'apporter cette précision dans le texte même du projet.

L'amendement est rejeté par 7 voix contre 2 et 3 abstentions.

Un membre demande si l'on a vérifié la conformité des dispositions proposées avec celles votées par la Chambre, et qui tendent à modifier le Code judiciaire en raison de la scission de la province de Brabant.

Il est répondu que les listes de jurés seront, le cas échéant, modifiées lorsque ces dispositions entreront en vigueur. Cependant, tant qu'elles ne sont pas d'application, c'est la loi actuelle qui continue à régir la matière.

L'article 2 est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

Artikel 3

Een senator stelt voor dit artikel te doen vervallen om de redenen die hij tijdens de algemene bespreking heeft aangevoerd.

Het amendement wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Artikel 4 (art. 3 van de aangenomen tekst)

Een senator stelt volgend bij amendement voor:

«Dit artikel te vervangen als volgt:

«Aan artikel 246 van het Gerechtelijk Wetboek worden de volgende woorden toegevoegd:

«In dat geval wordt de in artikel 241 bedoelde termijn van 48 uren teruggebracht tot 24 uren.»

Een lid verklaart dat hij in plaats van het amendement goed te keuren, de oplossing verkiest die de tegenwoordiger van de Minister tijdens de algemene bespreking heeft voorgesteld en die erin bestaat het ontworpen artikel 4 gewoon te doen vervallen en te preciseren dat men zodoende de thans geldende toestand bevestigt, waarin niet-naleving van de termijn van 48 uren geen nietigheidsgrond oplevert.

Vervangt men daarentegen die termijn van 48 uren, dan moet men wachten op nieuwe jurisprudentie van het Hof van Cassatie over de vraag of niet-naleving van die termijn al dan niet tot nietigheid kan leiden.

Er wordt hem geantwoord dat men hier doelt op het geval waarin het vereiste aantal gezworenen niet kan worden bereikt bij de opening van de zitting. De voorzitter laat dan een aantal bijkomende namen uitloten en stelt de zaak enkele dagen uit. Voor die gevallen is het raadzaam uitdrukkelijk een termijn te stellen zodat het recht van de verdediging om kennis te nemen van de identiteit van de kandidaat-gezworenen, wordt gevrijwaard.

Volgens de geldende rechtsleer en jurisprudentie vereist artikel 241 niet op straffe van nietigheid dat de termijn wordt nageleefd. Bekort men die termijn, dan raakt men niet aan de aard ervan, zodat het standpunt van de rechtsleer en de jurisprudentie onverkort blijft gelden.

Het amendement wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Artikel 5 (art. 4 van de aangenomen tekst)

Dit artikel wordt zonder bespreking aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Article 3

Un sénateur propose de supprimer cet article, pour les motifs exposés lors de la discussion générale.

L'amendement est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

Article 4 (art. 3 du texte adopté)

Un sénateur dépose l'amendement suivant:

«Remplacer cet article par ce qui suit:

«A l'article 246 du Code judiciaire, sont ajoutés les mots suivants:

«Dans ce cas, le délai de 48 heures visé à l'article 241 est ramené à 24 heures.»

Un membre déclare que, plutôt que d'adopter l'amendement, il lui paraît préférable d'appliquer la solution évoquée par le représentant du ministre lors de la discussion générale, et qui consisterait à supprimer purement et simplement l'article 4, en précisant que l'on entend par là consacrer la situation actuelle où le délai de 48 heures n'est pas prévu à peine de nullité.

Si l'on remplace au contraire le délai de 48 heures par un autre, il faudra attendre une nouvelle jurisprudence de la Cour de cassation pour savoir si ce délai est ou non prévu à peine de nullité.

Il lui est répondu que l'on vise ici le cas où, à l'ouverture même de la session, il manque des jurés. A ce moment, le président ordonne un tirage au sort complémentaire et reporte l'affaire à quelques jours. Dans ce contexte, il est bon de prévoir expressément un délai en vue de sauvegarder le droit de la défense de prendre connaissance des coordonnées des candidats-jurés.

Selon la doctrine et la jurisprudence actuelles, le délai fixé par l'article 241 n'est pas prescrit à peine de nullité. Le fait de réduire ce délai ne changera rien à la nature de celui-ci, de sorte que cette doctrine et cette jurisprudence resteront valables.

L'amendement précité est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

Article 5 (art. 4 du texte adopté)

Cet article ne donne lieu à aucune discussion et est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

Het geamendeerde ontwerp van wet in zijn geheel wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

Vertrouwen wordt geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

De Rapporteur,

Etienne CEREXHE.

De Voorzitter,

Roger LALLEMAND.

L'ensemble du projet de loi amendé est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

Confiance a été faite au rapporteur pour la rédaction du présent rapport.

Le Rapporteur,

Etienne CEREXHE.

Le Président,

Roger LALLEMAND.

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE

Ontwerp van wet tot wijziging van de artikelen 237,
238 en 246 van het Gerechtelijk Wetboek
(*Nieuw opschrift*)

Artikel 1

Aan artikel 237 van het Gerechtelijk Wetboek wordt een tweede lid toegevoegd, luidende:

« De eerste voorzitter van het hof van beroep meldt, op advies van de procureur-generaal, voor iedere zaak, aan de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg het aantal namen die in de definitieve lijst van de gezworenen en in de staat van de toegevoegde gezworenen zullen worden opgenomen. Dit aantal mag niet lager zijn dan dertig. »

Art. 2

In artikel 238 van het Gerechtelijk Wetboek, gewijzigd bij de wet van 13 november 1987, worden volgende wijzigingen aangebracht:

1° De tweede en de derde zin worden vervangen door de volgende tekst:

« De voorzitter van die kamer neemt, voor iedere zaak, het aantal namen opgegeven overeenkomstig artikel 237 uit de definitieve lijst van gezworenen en hetzelfde aantal namen uit de staat van de toegevoegde gezworenen van het gerechtelijk arrondissement waar een zitting van het hof van assisen geopend wordt. »

2° Een tweede lid wordt toegevoegd, luidende:

« In voorkomend geval gelast de voorzitter van het hof van assisen ten minste vijftien dagen vóór de opening van de debatten, ambtshalve of op vordering van het openbaar ministerie, de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg van de hoofdplaats der provincie binnen achtenveertig uur een bijkomend aantal namen te doen uitloten dat hij vaststelt in de definitieve lijst van gezworenen en de staat van de toegevoegde gezworenen. »

Art. 3

Aan artikel 246 van het Gerechtelijk Wetboek worden de volgende woorden toegevoegd:

« In dat geval wordt de in artikel 241 bedoelde termijn van achtenveertig uren teruggebracht tot vierentwintig uren. »

Art. 4

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

TEXTE ADOPTÉ PAR LA COMMISSION

Projet de loi modifiant
les articles 237, 238 et 246 du Code judiciaire
(*Nouvel intitulé*)

Article premier

A l'article 237 du Code judiciaire, est ajouté un alinéa 2 rédigé comme suit:

« Le premier président de la cour d'appel, sur avis du procureur général, indique, pour chaque affaire, au président du tribunal de première instance le nombre de noms qui seront pris dans la liste définitive des jurés et dans le relevé des jurés de complément. Ce nombre ne pourra être inférieur à trente. »

Art. 2

A l'article 238 du Code judiciaire, modifié par la loi du 13 novembre 1987, sont apportées les modifications suivantes:

1° La deuxième et la troisième phrases sont remplacées par le texte suivant:

« Le président de cette chambre prend, pour chaque affaire, le nombre de noms indiqué conformément à l'article 237 dans la liste définitive des jurés et le même nombre de noms dans le relevé des jurés de complément de l'arrondissement judiciaire où s'ouvre une session de cour d'assises. »

2° Il est ajouté un alinéa 2 rédigé comme suit:

« Le cas échéant, quinze jours au moins avant l'ouverture des débats, le président de la cour d'assises, d'office ou sur réquisitions du ministère public, charge le président du tribunal de première instance du chef-lieu de la province de faire procéder, dans les quarante-huit heures, au tirage au sort d'un nombre supplémentaire de noms qu'il détermine, dans la liste définitive des jurés et dans le relevé des jurés de complément. »

Art. 3

A l'article 246 du Code judiciaire, sont ajoutés les mots suivants:

« Dans ce cas, le délai de quarante-huit heures visé à l'article 241 est ramené à vingt-quatre heures. »

Art. 4

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.